**Skater Hockey**
**Inline Hockey**

# Match Sheet
# Spielbericht
# Rapport de jeu
# Rapporto di gara

| Team / Mannschaft / Club Società | | League/Liga Ligue/Lega |
|---|---|---|
| **CLUB 1** | **La Baroche II** | **1L** |
| **CLUB 2** | **Bienne Seelanders II** | **1L** |

| | | | |
|---|---|---|---|
| Lieu / Ort Location / Luogo | **Fontenais** | Date / Datum Date / Data | **14.10.2017** |
| Start / Beginn Début / Inizio **14:02** | End / Ende Fin / Fine **16:06** | Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara | **POC21** |
| Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato | X | Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole | |
| Tournament / Turnier Tournoi / Tomeo | | Cup / Pokal Coupe / Coppa | |
| Other / Sonstiges Autre / Altro | X | Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori | 72 |

| | No Card / Liz. No Lic. / Tess. | Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome | Signature / Firma Unterschrift |
|---|---|---|---|
| Time Keeper Chronométreur | 216417 | CHABOUDEZ Emilie | |
| Official scorer Marqueur | 208138 | KOLLER Randoald | |
| Referee 1 Arbitre 1 | 10102 | VOISARD Dominique | |
| Referee 2 Arbitre 2 | 9023 | TRINCHAN Olivier | |
| Tech, Director Directeur tech. | | | |

## RESULT

| PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO | CLUB 1 | CLUB 2 | FINAL CLUB 1 | FINAL CLUB 2 |
|---|---|---|---|---|
| 1 Time / Drittel Tiers / Tempo | 3 | 2 | 8 | 7 |
| 2 Time / Drittel Tiers / Tempo | 5 | 4 | | |
| 3 Time / Drittel Tiers / Tempo | 0 | 1 | | |
| Overtime / Verl. Prol. / Sup. | 0 | 0 | | |
| Penalty / Rigori | 0 | 0 | | |

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: **La Baroche II**

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.

## 1 La Baroche II

| Nr. No. | | Surname / Name Nom / Cognome | Forename / Vorname Prénom / Nome | Card / Pass Lic / Tess No |
|---|---|---|---|---|
| 77 | C | STALDER Loïc | | 94219 |
| 55 | A | FROIDEVAUX Eric | | 30633 |
| 88 | G | COEUDEVEZ Julien | X X X | 94175 |
| 25 | G | HEINIGER Nicolas | | 4034 |
| 61 | | WILLEMIN Baptiste | | 7007 |
| 4 | | CERF Mathieu | | 97272 |
| 5 | | BARRAS Steven | | 204388 |
| 34 | | WIDMER Pierre | | 210278 |
| 18 | | VOILLAT Yann | | 203272 |
| 9 | | GERBER Colin | | 202349 |

COACH: Surname / Name Nom / Cognome: PELLATON Yan — Forename / Vorname Prénom / Nome — Signature — 30125

### Goals / Torschützen / Buts / Reti

| Time / Zeit Temps | G | A | T | Time / Zeit Temps | G | A | T |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 05:51 | 5 | 34 | 1 | | | | |
| 12:38 | 5 | | 2 | | | | |
| 14:08 | 5 | 18 | 3 | | | | |
| 22:07 | 77 | 55 | 4 | | | | |
| 26:56 | 9 | 77 | 5 | | | | |
| 32:42 | 77 | 55 | 6 | | | | |
| 37:44 | 77 | 55 | 7 | | | | |
| 39:10 | 5 | 34 | 8 | | | | |
| | | | | TOTAL | | | 8 |
| TIME OUT | | | | | | | |

### Penalties / Strafen / Punitions

| Time / Zeit Temps | Nr. No. | min | Start | End / Ende Fin / Fine | code |
|---|---|---|---|---|---|
| 03:14 | 9 | 2 | 00:00 | 05:14 | D |
| 03:14 | 9 | 2 | 00:00 | 07:14 | V2 |
| 18:01 | 4 | 2 | 00:00 | 20:01 | G1 |
| 38:36 | 18 | 2 | 00:00 | 39:44 | A |
| 59:51 | 9 | 2 | 00:00 | 60:00 | H |
| TOTAL | | | | 10 min | |

## 2 Bienne Seelanders II

| Nr. No. | | Surname / Name Nom / Cognome | Forename / Vorname Prénom / Nome | Card / Pass Lic / Tess No |
|---|---|---|---|---|
| 17 | C | KOLLROS Nicolas | | 202649 |
| 88 | A | ROUILLER Jonathan | | 203187 |
| 23 | G | HUMAIR Alexandre | X X X | 204196 |
| 30 | G | ZIGERLI Julien | | 209046 |
| 26 | | GAMBONI Willy | | 2188 |
| 24 | | CHAVANNE François | | 207275 |
| 11 | | BASSI Jonathan | | 208332 |
| 84 | | VASILE Joël | | 98277 |
| 71 | | SCHWINGRUBER Alain | | 202598 |
| 86 | | BUONANNO Elia | | 99199 |
| 7 | | MIGLIORI Claudio | | 206216 |
| 46 | | LEPETIT Florent | | 208434 |

COACH: Surname / Name Nom / Cognome: BASSIN Mathieu — Forename / Vorname Prénom / Nome — Signature — 94110

### Goals / Torschützen / Buts / Reti

| Time / Zeit Temps | G | A | T | Time / Zeit Temps | G | A | T |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 10:32 | 84 | | 1 | | | | |
| 10:36 | 17 | 7 | 2 | | | | |
| 21:53 | 84 | 71 | 3 | | | | |
| 29:20 | 84 | 24 | 4 | | | | |
| 29:57 | 26 | 84 | 5 | | | | |
| 39:44 | 71 | 11 | 6 | | | | |
| 51:55 | 26 | 71 | 7 | | | | |
| | | | | TOTAL | | | 7 |
| TIME OUT | | | | | X | X | |

### Penalties / Strafen / Punitions

| Time / Zeit Temps | Nr. No. | min | Start | On / Ende Fin / Fine | code |
|---|---|---|---|---|---|
| 03:48 | 7 | 2 | 00:00 | 05:48 | I |
| 03:48 | 11 | 2 | 00:00 | 05:48 | H |
| 12:38 | 26 | 2 | 00:00 | 12:38 | G1 |
| 12:38 | 26 | 2 | 00:00 | 12:38 | U |
| 26:56 | 84 | 2 | 00:00 | 26:56 | L |
| 34:37 | 11 | 2 | 00:00 | 36:37 | E |
| 59:40 | 71 | 2 | 00:00 | 60:00 | H |
| TOTAL | | | | 14 min | |